الأمم المتحدة

A/CN.9/601

الجمعية العامة

Distr.: General
29 May 2006
Arabic
Original: English

لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

الدورة التاسعة والثلاثون

نيويورك، ١٩ حزيران/يونيه - ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦

حالة الاتفاقيات والقوانين النموذجية*

مذكّرة من الأمانة

١- قرّرت لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال)، في دورتها الثالثة عشرة، المعقودة في عام ١٩٨٠،[1] أن تنظر، أثناء كل دورة من دوراتها، في حالة الاتفاقيات المنبثقة عن الأعمال التي اضطلعت بها.

٢- وتبيّن هذه المذكّرة حالة الاتفاقيات والقوانين النموذجية المنبثقة عن أعمال اللجنة. وهي تبيّن كذلك حالة اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها،[2] التي وإن كانت قد اعتُمدت قبل إنشاء اللجنة فهي وثيقة الصلة بأعمال اللجنة في ميدان التحكيم التجاري الدولي.

٣- وتشير هذه المذكّرة أيضا إلى التغييرات التي حدثت منذ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٥، وهو التاريخ الذي صدر فيه التقرير الأخير في هذه السلسلة (A/CN.9/583). وأسماء الدول التي أصبحت أطرافا في اتفاقية أو سنّت تشريعا يستند إلى قانون نموذجي، بعد إعداد التقرير الأخير، مبيّنة بأحرف بارزة في القائمة الخاصة بذلك.

---

* تأخّر تقديم هذه الوثيقة لضمان التوقيت المناسب للمعلومات الواردة فيها.

(1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخامسة والثلاثون، الملحق رقم ١٧ (A/35/17)، الفقرة ١٦٣.

(2) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٣٣٠، الرقم ٤٧٣٩.

090606 V.06-54416 (A)

٤- والمعلومات الواردة هنا عن اتفاقيات الأونسيترال وقوانينها النموذجية هي معلومات حديثة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٦. ويمكن الحصول على المعلومات التي تحدَّث بانتظام عن المعاهدات بعد صدور هذه الوثيقة بالرجوع إلى صفحة موقع الأونسيترال على شبكة الإنترنت (http://www.uncitral.org) أو بدلا من ذلك بالاتصال بوحدة الأمانة التي تتولى مهام الوديع المنوطة بالأمين العام فيما يتعلق بالمعاهدات المتعدّدة الأطراف، وهي قسم المعاهدات، مكتب الشؤون القانونية، مقر الأمم المتحدة، على العنوان: Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Headquarters (http://www.un.org/Depts/Treaty/) (هاتف: ٥٤٧٢-٩٦٣- (٢١٢-١+)؛ فاكس: ٣٦٩٣-٩٦٣ (٢١٢-١+)؛ بريد إلكتروني: treaty@un.org).

٥- وتتناول هذه المذكرة النصوص التالية (المصطلح "الإجراء" مستخدم بمعنى عام للإشارة إلى إيداع صك تصديق أو موافقة أو قبول أو انضمام بخصوص معاهدة ما، أو إلى مشاركة في معاهدة ما نتيجة لإجراء بشأن معاهدة ذات صلة):

(أ) اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع [بصيغتها غير المعدلة] لعام ١٩٧٤ (نيويورك)[3] (إجراء جديد من ليبريا: ٢٦ دولة طرفا)؛

(ب) اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع، بصيغتها المعدلة، لعام ١٩٨٠ (نيويورك)[4] (إجراء جديد من ليبريا؛ ١٩ دولة طرفا)؛

(ج) اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع لعام ١٩٧٨، (هامبورغ)[5] (إجراءان جديدان من باراغواي وليبريا ؛ ٣١ دولة طرفا)؛

(د) اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (١٩٨٠)[6] (إجراءان جديدان من باراغواي وليبريا؛ ٦٧ دولة طرفا)؛

(3) الوثائق الرسمية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بفترة التقادم في البيع الدولي للبضائع، نيويورك، ٢٠ أيار/مايو - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.74.V.8)، الجزء الأول.

(4) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.IV.13.

(5) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.V.14.

(6) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.V.12.

(هـ) اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفاتج (الكمبيالات) الدولية والسندات الاذنية الدولية (١٩٨٨)[7] (إجراء جديد من ليبريا. للاتفاقية خمس دول أطراف؛ وهي تحتاج إلى عشر دول أطراف لكي يبدأ نفاذها)؛

(و) اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدي محطات النقل الطرفية في التجارة الدولية (١٩٩١)[8] (إجراء جديد من باراغواي. للاتفاقية أربع دول أطراف؛ وهي تحتاج إلى خمس دول أطراف لكي يبدأ نفاذها)؛

(ز) اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة (١٩٩٥):[9] (إجراء جديد من ليبريا؛ ٨ دول أطراف)؛

(ح) اتفاقية الأمم المتحدة لاحالة المستحقات في التجارة الدولية (٢٠٠١)[10] (إجراء جديد من ليبريا.للاتفاقية دولة طرف واحدة؛ وهي تحتاج إلى خمس دول أطراف لكي يبدأ نفاذها)؛

(ط) اتفاقية بشأن استخدام الخطابات الإلكترونية في العقود الدولية (٢٠٠٥)[11] (إجراءات جديدة من جمهورية أفريقيا الوسطى والسنغال ولبنان)؛

(ي) اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (١٩٥٨)[12] (إجراءان جديدان من باكستان وليبريا؛ ١٣٧ دولة طرفا)؛

(ك) قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي، (١٩٨٥)[13] (اعتمد تشريع جديد يستند إلى القانون النموذجي في بولندا وتركيا والدانمرك والنرويج والنمسا ونيكاراغوا)؛

---

(7) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.V.16.

(8) الوثائق الرسمية لمؤتمر الأمم المتحدة بشأن مسؤولية متعهدي محطات النقل الطرفية في التجارة الدولية، فيينا، ٢-١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.XI.3)، الجزء الأول، مرفق الوثيقة A/CONF.152/13.

(9) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.V.12.

(10) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.04.V.14.

(11) قرار الجمعية العامة A/60/515، المرفق.

(12) مجموعة معاهدات الأمم المتحدة، المجلد ٣٣٠، الرقم ٤٧٣٩.

(13) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.V.18.

(ل) قانون الأونسيترال النموذجي للتحويلات الدائنة الدولية (١٩٩٢)؛[14]

(م) قانون الأونسيترال النموذجي لاشتراء البضائع والإنشاءات والخدمات (١٩٩٤)؛[15]

(ن) قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الإلكترونية (١٩٩٦)[16] (اعتمد تشريع جديد ينفذ أحكام القانون النموذجي في سري لانكا والصين؛ وأعدّ تشريع موحّد متأثر بالقانون النموذجي في كندا، في ولاية ألبيرتا، وفي الولايات المتحدة الأمريكية، في ولايتي ألاسكا وكارولينا الجنوبية)؛

(س) قانون الأونسيترال النموذجي بشأن الإعسار عبر الحدود (١٩٩٧)؛[17] (اعتمد تشريع جديد يستند إلى القانون النموذجي داخل صربيا والجبل الأسود، في صربيا؛ وفي المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، في بريطانيا العظمى، وفي جزر فيرجن البريطانية، التي هي إقليم وراء البحار تابع للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية؛ وفي الولايات المتحدة الأمريكية)؛

(ع) قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التوقيعات الإلكترونية (٢٠٠١).[18] (اعتمد تشريع جديد يستند إلى القانون النموذجي في الصين)؛

(ف) قانون الأونسيترال النموذجي للتوفيق التجاري الدولي (٢٠٠٢)[19] (سُنّ تشريع يستند إلى القانون النموذجي في كرواتيا وكندا وهنغاريا؛ وأعدّ تشريع موحّد متأثر بالقانون النموذجي والمبادئ التي يستند إليها في الولايات المتحدة الأمريكية وسُنّ في ولايات أوهايو وإيلينوي وإيووا ونيبراسكا ونيوجيرزي وواشنطن).

(14) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.99.V.11.

(15) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.V.13.

(16) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.99.V.4.

(17) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.99.V.3.

(18) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.02.V.8.

(19) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.05.V.4.

أولا- المشاركة في الاتفاقيات

ألف- اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع لعام ١٩٧٤ (نيويورك)[أ]

الدولة[ب]	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة أو المشاركة بموجب المادة الحادية عشرة من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠[ج]	بدء النفاذ
الاتحاد الروسي[د]	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤		
الأرجنتين		٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١[ه]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
أوروغواي		١ نيسان/أبريل ١٩٩٧[ه]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
أوغندا		١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢[ه]	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
أوكرانيا	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	١ نيسان/أبريل ١٩٩٤
باراغواي		١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣[ه]	١ آذار/مارس ٢٠٠٤
البرازيل	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤		
بلغاريا	٢٤ شباط/فبراير ١٩٧٥		
بوروندي		٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨[ه]	١ نيسان/أبريل ١٩٩٩
البوسنة والهرسك		١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤[و]	٦ آذار/مارس ١٩٩٢
بولندا	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
بيلاروس	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧[ه]	١ آب/أغسطس ١٩٩٧
الجمهورية التشيكية[ز]		٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[و]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
الجمهورية الدومينيكية		٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧[ه]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
جمهورية مولدوفا		٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧[ط]	١ آذار/مارس ١٩٩٨
رومانيا		٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢[ه]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
زامبيا		٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦[ه]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨

الدولة[ب]	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة أو المشاركة بموجب المادة الحادية عشرة من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠[ج]	بدء النفاذ
سلوفاكيا[ز]		٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣[و]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا		٢ آب/أغسطس ١٩٩٥[ه]	١ آذار/مارس ١٩٩٦
صربيا والجبل الأسود[ح]		١٢ آذار/مارس ٢٠٠١[و]	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢
غانا	٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
غينيا		٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١[د]	١ آب/أغسطس ١٩٩١
كوبا		٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤[ه]	١ حزيران/يونيه ١٩٩٥
كوستاريكا	٣٠ آب/أغسطس ١٩٧٤		
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥[ط]**	**١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦**
مصر		٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢[ه]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
المكسيك		٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨[د]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
منغوليا	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤		
النرويج[ح]	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥	٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
نيكاراغوا	١٣ أيار/مايو ١٩٧٥		
هنغاريا	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
الولايات المتحدة الأمريكية		٥ أيار/مايو ١٩٩٤[د]	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

الأطراف: ٢٦

(أ) أبرمت الاتفاقية بنصوص أصلية باللغات الاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية المتساوية الحجية. وفي ١١ آب/أغسطس ١٩٩٢، قام الأمين العام، عملا بطلب الأونسيترال، بتعميم اقتراح باعتماد نص أصلي عربي ذي حجية للاتفاقية. ونظرا لعدم إبداء أي اعتراض على الاقتراح، اعتبر أن النص العربي قد اعتمد في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ويتمتع بنفس وضع سائر النصوص المتساوية في الحجية المشار إليها في الاتفاقية.

(ب) وقّعت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة على الاتفاقية في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤، وصدّقت عليها في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩، وبدأ نفاذها لديها في ١ آذار/ مارس ١٩٩٠.

(ج) وفقا للمادة الحادية عشرة من البروتوكول، تعتبر الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية المعدلة أطرافا متعاقدة أيضا في الاتفاقية غير المعدلة من حيث علاقتها بأي طرف متعاقد في الاتفاقية غير المعدلة لم يصبح بعد طرفا متعاقدا في بروتوكول عام ١٩٨٠، ما لم يتم إشعار الوديع بخلاف ذلك.

(د) انضمام.

(هـ) مشاركة.

(و) خلافة.

(ز) وقّعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٧٥ وأودعت صك التصديق عليها في ٢٦ أيار/مايو ١٩٧٧، وبدأ نفاذ الاتفاقية في تشيكوسلوفاكيا السابقة في ١ آب/أغسطس ١٩٨٨. وفي ٢٨ أيار/مايو و ٣٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٣، على التوالي، أودعت سلوفاكيا والجمهورية التشيكية وثيقتي خلافة يسري مفعولهما اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، وهو تاريخ خلافة الدولة لكل منهما.

(ح) الإعلانات والتحفظات: أعلنت النرويج لدى توقيعها على الاتفاقية، ثم أكدت لدى التصديق عليها، أنه وفقا للمادة ٣٤ لن تسري أحكام الاتفاقية على عقود البيع إذا كان مقر العمل ذو الصلة لكل من البائع والمشتري واقعا داخل أراضي الدول الأوروبية الشمالية (أي ايسلندا والدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج).

(ط) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

(ي) انضمت يوغوسلافيا السابقة إلى الاتفاقية في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨. و في ١٢ آذار/مارس ٢٠٠١ أعلنت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية السابقة ما يلي:

"إن حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، بعد الاطلاع [على الاتفاقية]، تعلن خلافتها لها وتتعهد بأن تنفّذ بأمانة الاشتراطات الواردة فيها، اعتبارا من ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢، وهو التاريخ الذي تولت فيه جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية المسؤولية عن علاقاتها الدولية."

باء- اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع، بصيغتها المعدلة، لعام ١٩٨٠ (نيويورك)[أ]

الدولة[ب]	الانضمام أو الخلافة أو المشاركة بموجب المادة الثامنة أو العاشرة[ج] من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠[د]	بدء النفاذ
الأرجنتين	١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
أوروغواي	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧[ط]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢[ط]	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
باراغواي	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣[هـ]	١ آذار/مارس ٢٠٠٤

الدولة[ب]	الانضمام أو الخلافة أو المشاركة بموجب المادة الثامنة أو العاشرة[ج] من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠[د]	بدء النفاذ
بولندا	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥[ط]	١ كانون الأول/ديسيمبر ١٩٩٥
بيلاروس	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٩٧
الجمهورية التشيكية[و][ز]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[ح]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية مولدوفا	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧[هـ]	١ آذار/مارس ١٩٩٨
رومانيا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢[ط]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
زامبيا	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
سلوفاكيا[و]	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣[ح]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا	٢ آب/أغسطس ١٩٩٥[ط]	١ آذار/مارس ١٩٩٦
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٩١
كوبا	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤[هـ]	١ حزيران/يونيه ١٩٩٥
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥[ط]**	**١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦**
مصر	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
المكسيك	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
هنغاريا	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣[هـ]	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
الولايات المتحدة الأمريكية[ز]	٥ أيار/مايو ١٩٩٤[ط]	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

الأطراف: ١٩

(أ) أقر الأمين العام نص الاتفاقية بصيغته المعدلة، وفقا للمادة الرابعة عشرة من البروتوكول.

(ب) كانت الجمهورية الديمقراطية الألمانية مشاركة، بموجب انضمامها في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ إلى بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠.

(ج) البروتوكول مفتوح لكي تنضم إليه جميع الدول، وفقاً للفقرة ١ من المادة الثامنة منه.

ووفقا للفقرة ٢ من المادة الثامنة من البروتوكول، يكون للانضمام إلى البروتوكول من جانب أي دولة ليست طرفا متعاقدا في الاتفاقية غير المعدلة مفعول الانضمام إلى الاتفاقية المعدلة، رهنا بأحكام المادة الحادية عشرة من البروتوكول.

ووفقا للمادة العاشرة من البروتوكول فإن التصديق على الاتفاقية غير المعدلة أو الانضمام إليها بعد بدء نفاذ البروتوكول يشكل أيضا تصديقا على الاتفاقية المعدلة أو انضماما إليها إذا أخطرت الدولة الجهة الوديعة بناء على ذلك.

(د) للحصول على معلومات عن أي الدول المذكورة في القائمة أعلاه هي أطراف في بروتوكول عام ١٩٨٠ المعدِّل للاتفاقية، يرجى الاتصال بقسم المعاهدات، الذي يؤدي وظائف وديع البروتوكول (انظر الفقرة ٤ أعلاه).

(هـ) انضمام.

(و) كانت تشيكوسلوفاكيا مشاركة في الاتفاقية والبروتوكول بموجب انضمامها إلى البروتوكول في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠.

(ز) الإعلانات والتحفظات. لدى الانضمام. أعلنت كل من تشيكوسلوفاكيا والولايات المتحدة الأمريكية أنها، بمقتضى المادة الثانية عشرة، لا تعتبر نفسها ملزمة بالمادة الأولى.

(ح) خلافة.

(ط) مشاركة.

جيم- اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع لعام ١٩٧٨ (هامبورغ)

الدولة	التوقيع أو الخلافة	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
الأردن		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١[أ]	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
اكوادور	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
ألمانيا	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
أوغندا		٦ تموز/يوليه ١٩٧٩[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
باراغواي		**١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥[أ]**	**١ آب/أغسطس ٢٠٠٦**
باكستان	٨ آذار/مارس ١٩٧٩		
البرازيل	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
بربادوس		٢ شباط/فبراير ١٩٨١[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
البرتغال	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
بنما	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
بوتسوانا		١٦ شباط/فبراير ١٩٨٨[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
بوركينا فاسو		١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
بوروندي		٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨[أ]	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
تونس		١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الجمهورية التشيكية[ب][ج]	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣[د]	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥	١ تموز/يوليه ١٩٩٦
جمهورية تنزانيا المتحدة		٢٤ تموز/يوليه ١٩٧٩[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

الدولة	التوقيع أو الخلافة	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
الجمهورية العربية السورية		١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢[أ]	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣
جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٩ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
جورجيا		٢١ آذار/مارس ١٩٩٦[أ]	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
الدانمرك	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
رومانيا		٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
زامبيا		٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
سانت فنسنت وجزر غرينادين		١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠[أ]	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
سلوفاكيا[ب]	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣[ج]		
سنغافورة	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
السنغال	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	١٧ آذار/مارس ١٩٨٦	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
السويد	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
سيراليون	١٥ آب/أغسطس ١٩٧٨	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
شيلي	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	٩ تموز/يوليه ١٩٨٢	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
غامبيا		٧ شباط/فبراير ١٩٩٦[أ]	١ آذار/مارس ١٩٩٧
غانا	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
غينيا		٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ [أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
فرنسا	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
الفلبين	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٨		
فنزويلا (جمهورية- البوليفارية)	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		

الدولة	التوقيع أو الخلافة	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
فنلندا	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
الكاميرون		٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
الكرسي الرسولي	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
كينيا		٣١ تموز/يوليه ١٩٨٩[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
لبنان		٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[أ]	**١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦**
ليسوتو		٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
مدغشقر	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
مصر	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
المغرب		١٢ حزيران/يونيه ١٩٨١[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
المكسيك	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨		
ملاوي		١٨ آذار/مارس ١٩٩١[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
النرويج	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩		
النمسا	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣	١ آب/أغسطس ١٩٩٤
نيجيريا		٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨[أ]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
هنغاريا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩	٥ تموز/يوليه ١٩٨٤	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩		

الأطراف: ٣١

(أ) انضمام.

(ب) وقّعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٦ آذار/مارس ١٩٧٩. وفي ٢٨ أيار/مايو و٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣، على التوالي، أودعت سلوفاكيا والجمهورية التشيكية وثيقتي خلافتهما لهذا التوقيع، وفي ٢٣ حزيران/ يونيه ١٩٩٥ أودعت الجمهورية التشيكية وثيقة تصديقها على الاتفاقية. وعند التصديق، سحبت

الجمهورية التشيكية الإعلان المشار إليه في الحاشية (ج) والذي كانت قد أصدرته تشيكوسلوفاكيا السابقة، وأودعت الإعلان المُشار إليه في الفقرة الثانية من تلك الحاشية.

(ج) الإعلانات والتحفظات (باستثناء التحفظات والإعلانات الأخرى ذات الطابع السياسي). أعلنت تشيكوسلوفاكيا السابقة، لدى توقيعها، ووفقا للمادة ٢٦، صيغة تحويل مبالغ الديون المشار إليها في الفقرة ٢ من تلك المادة إلى العملة التشيكوسلوفاكية، ومقدار الحد الأقصى للمسؤولية الذي يتعين تطبيقه في أراضي تشيكوسلوفاكيا محسوبا بالعملة التشيكوسلوفاكية.

وأعلنت الجمهورية التشيكية أن الحدود القصوى لمسؤولية الناقل في أراضي الجمهورية التشيكية تمتثل لحكم المادة ٦ من الاتفاقية.

(د) خلافة.

دال- اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (١٩٨٠)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الموافقة أو القبول أو الخلافة	بدء النفاذ
الاتحاد الروسي[أ][ع]		١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠[ب]	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
الأرجنتين[أ]		١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣[ب]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
اسبانيا		٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠[ب]	١ آب/أغسطس ١٩٩١
استونيا[ك]		٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[ب]	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
اسرائيل		٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢[ب]	١ شباط/فبراير ٢٠٠٣
استراليا		١٧ آذار/مارس ١٩٨٨[ب]	١ نيسان/أبريل ١٩٨٩
اكوادور		٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩٣
ألمانيا[ل][م]	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
أوروغواي		٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩[ب]	١ شباط/فبراير ٢٠٠٠
أوزبكستان		٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر١٩٩٦[ب]	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
أوغندا		١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢[ب]	١ آذار/مارس ١٩٩٣
أوكرانيا[أ]		٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩١
ايسلندا[ي]		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١[ب]	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
ايطاليا	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
باراغواي		**١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦[ب]**	**١ شباط/فبراير ٢٠٠٧**
بلجيكا		٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦[ب]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
بلغاريا		٩ تموز/يوليه ١٩٩٠[ب]	١ آب/أغسطس ١٩٩١

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الموافقة أو القبول أو الخلافة	بدء النفاذ
بوروندي		٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨[ب]	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
البوسنة والهرسك		١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤[ج]	٦ آذار/مارس ١٩٩٢
بولندا	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥	١ حزيران/يونيه ١٩٩٦
بيرو		٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩[ب]	١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
بيلاروس[أ]		٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩[ب]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
الجمهورية التشيكية[ح][ط]		٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[ج]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
الجمهورية العربية السورية		١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢[ب]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
جمهورية كوريا		١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٤[ب]	١ آذار/مارس ٢٠٠٥
جمهورية مولدوفا		١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤[ب]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
جورجيا		١٦ آب/أغسطس ١٩٩٤[ب]	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
الدانمرك[ي]	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٤ شباط/فبراير ١٩٨٩	١ آذار/مارس ١٩٩٠
رومانيا		٢٢ أيار/مايو ١٩٩١[ب]	١ حزيران/يونيه ١٩٩٢
زامبيا		٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦[ب]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
سانت فنسنت وجزر غرينادين[ط]		١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠[ب]	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
سلوفاكيا[ح][ط]		٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣[ج]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا		٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤[ج]	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١
سنغافورة[ط]	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٥	١ آذار/مارس ١٩٩٦
السويد[ي]	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
سويسرا		٢١ شباط/فبراير ١٩٩٠[ب]	١ آذار/مارس ١٩٩١
شيلي[أ]	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	٧ شباط/فبراير ١٩٩٠	١ آذار/مارس ١٩٩١
صربيا والجبل الأسود[ف]		١٢ آذار/مارس ٢٠٠١[ج]	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢
الصين[هـ]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١١كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦[و]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
العراق		٥ آذار/مارس ١٩٩٠[ب]	١ نيسان/أبريل ١٩٩١

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الموافقة أو القبول أو الخلافة	بدء النفاذ
غابون		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤[ب]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
غانا	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠		
غينيا		٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩٢
فرنسا	٢٧ آب/أغسطس ١٩٨١	٦ آب/أغسطس ١٩٨٢[و]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
فنزويلا (جمهورية — البوليفارية)	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١		
فنلندا[ي]	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
قبرص		٧ آذار/مارس ٢٠٠٥[ب]	١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
قيرغيزستان		١١ أيار/مايو ١٩٩٩[ب]	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
كرواتيا[ز]		٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨[ج]	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
كندا[ه]		٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١[ب]	١ أيار/مايو ١٩٩٢
كوبا		٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤[ب]	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
كولومبيا		١٠ تموز/يوليه ٢٠٠١[ب]	١ آب/أغسطس ٢٠٠٢
لاتفيا[أ]		٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧[ب]	١ آب/أغسطس ١٩٩٨
لكسمبرغ		٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩٨
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[ب]	**١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦**
ليتوانيا[أ]		١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩٦
ليسوتو	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
مصر		٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢[ب]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
المكسيك		٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ (ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
منغوليا		٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧[ب]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
موريتانيا		٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٩[ب]	١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الموافقة أو القبول أو الخلافة	بدء النفاذ
النرويج[ج]	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٨	١ آب/أغسطس ١٩٨٩
النمسا	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
نيوزيلندا		٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤[ب]	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥
هندوراس		١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢[ب]	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣
هنغاريا[أ][ن]	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
هولندا	٢٩ أيار/مايو ١٩٨١	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠[س]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
الولايات المتحدة الأمريكية[ط]	١٣ آب/أغسطس ١٩٨١	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
اليونان		١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨[ب]	١ شباط/فبراير ١٩٩٩

الأطراف: ٦٧

(أ) الإعلانات والتحفظات. أعلنت هذه الدولة ، وفقا للمادتين ١٢ و٩٦ من الاتفاقية، أن أي حكم من أحكام المادتين ١١ أو ٢٩ أو من الجزء الثاني من الاتفاقية يسمح بابرام عقد بيع أو تعديله أو فسخه بالاتفاق وأي عرض أو قبول أو غير ذلك من إعلانات النية يقدم بأي شكل غير الشكل الكتابي لن يسري إذا كان مقر عمل أي من الأطراف واقعا في أراضيها.

(ب) انضمام.

(ج) خلافة.

(د) الإعلانات والتحفظات. أعلنت كندا عند الانضمام إلى الاتفاقية أنه، وفقا للمادة ٩٣ من الاتفاقية، ستكون الاتفاقية سارية المفعول في ولايات البرتا، وكولومبيا البريطانية، ومانيتوبا، ونيو برونزويك، ونيوفوندلاند ولابرادور، ونوفا سكوشيا، وأونتاريو، وجزيرة برينس ادوارد، والأقاليم الشمالية الغربية. (كما أعلنت كندا عند الانضمام إلى الاتفاقية أنها، وفقا للمادة ٩٥ من الاتفاقية، لن تتقيد بالفقرة (ب) من المادة ١ من الاتفاقية، فيما يتعلق بولاية كولومبيا البريطانية. وسحبت كندا ذلك الإعلان في إشعار ورد في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢.) وفي إعلان ورد في ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٢، مددت حكومة كندا تطبيق الاتفاقية إلى ولايتي كيبيك وساسكاتشيوان أيضا. وفي إشعار ورد في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٢، مددت كندا تطبيق الاتفاقية إلى ولاية يوكون أيضا. وفي إشعار ورد في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، مددت كندا تطبيق الاتفاقية إلى اقليم نونافوت أيضا.

(هـ) الإعلانات والتحفظات. أعلنت الصين عند الموافقة على الاتفاقية أنها لا تعتبر نفسها ملزمة بالفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ١ من المادة ١ كما أنها لا تعتبر نفسها ملزمة بالمادة ١١ ولا بالأحكام الواردة في الاتفاقية فيما يتعلق بمحتوى المادة ١١.

(و) موافقة.

(ز) عند الخلافة بالنسبة للاتفاقية، قرّرت كرواتيا، على أساس القرار الدستوري الذي صدر في ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ بشأن سيادة جمهورية كرواتيا واستقلالها، وقرار البرلمان الكرواتي المؤرخ ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، وبحكم خلافة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية فيما يتعلق بأراضي كرواتيا، أن تعتبر طرفا في الاتفاقية ابتداء من ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، وهو التاريخ الذي قطعت فيه كرواتيا جميع صلاتها الدستورية والقانونية بجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية وتولت التزاماتها الدولية.

(ح) وقّعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ وأودعت وثيقة التصديق عليها في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠، وبدأ نفاذ الاتفاقية في تشيكوسلوفاكيا السابقة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩١. وفي ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ و٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، على التوالي، أودعت سلوفاكيا والجمهورية التشيكية وثيقتي خلافة يبدأ نفاذهما اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، وهو تاريخ خلافة الدولة لكل منهما.

(ط) الإعلانات والتحفظات. أعلنت هذه الدولة أنها لن تلتزم بالفقرة (١) (ب) من المادة ١.

(ي) الإعلانات والتحفظات. أعلنت حكومات الدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج عند التصديق على الاتفاقية أنها، وفقا للفقرة ١ من المادة ٩٢، لن تلتزم بالجزء الثاني من الاتفاقية ("تكوين العقود"). وأعلنت حكومات الدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج عند التصديق على الاتفاقية أنه، وفقا للفقرة ١ والفقرة ٢ من المادة ٩٤، لا تسري الاتفاقية على عقود البيع إذا كانت مقار عمل الأطراف تقع في ايسلندا أو الدانمرك أو السويد أو فنلندا أو النرويج. وفي إشعار أرسل بتاريخ ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٣، أعلنت ايسلندا، وفقا للفقرة ١ من المادة ٩٤، أن الاتفاقية لن تسري على عقود البيع أو تكوينها عندما تكون مقار عمل الأطراف واقعة في ايسلندا أو الدانمرك أو السويد أو فنلندا أو النرويج.

(ك) الإعلانات والتحفظات. في ٩ آذار/مارس ٢٠٠٤ سحبت استونيا التحفظ الذي أُبدي عند التصديق المذكور في الحاشية (أ).

(ل) وقّعت الجمهورية الديمقراطية الألمانية سابقا على الاتفاقية في ١٣ آب/ أغسطس ١٩٨١، وصدّقت عليها في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩ ؛ وبدأ نفاذ الاتفاقية لديها في ١ آذار/مارس ١٩٩٠.

(م) الإعلانات والتحفظات. أعلنت ألمانيا، عند التصديق على الاتفاقية، أنها لن تطبق أحكام الفقرة (١) (ب) من المادة ١ إزاء أي دولة أعلنت أنها لن تطبق أحكام الفقرة (١) (ب) من المادة ١.

(ن) الإعلانات والتحفظات. أعلنت هنغاريا عند التصديق على الاتفاقية أنها تعتبر الشروط العامة لتسليم البضائع بين منظمات البلدان الأعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي خاضعة لأحكام المادة ٩٠ من الاتفاقية.

(س) قبول.

(ع) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

(ف) قامت يوغوسلافيا السابقة بالتوقيع والتصديق على الاتفاقية في ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ و٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥، على التوالي. و في ١٢ آذار/مارس ٢٠٠١ أعلنت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية السابقة ما يلي:

"إن حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، بعد الاطلاع [على الاتفاقية]، تعلن خلافتها لها وتتعهد بأن تنفّذ بأمانة الاشتراطات الواردة فيها، اعتبارا من ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢، وهو التاريخ الذي تولت فيه جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية المسؤولية عن علاقاتها الخارجية."

هاء- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفاتج (الكمبيالات) الدولية والسندات الاذنية الدولية (١٩٨٨)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام
الاتحاد الروسي[ب]	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٠	
غابون		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤[أ]
غينيا		٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١[أ]
كندا	٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[أ]
المكسيك		١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢[أ]
هندوراس		٨ آب/أغسطس ٢٠٠١[أ]
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠	

الأطراف: ٥

(أ) انضمام.

(ب) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

واو- اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدي محطات النقل الطرفية في التجارة الدولية (١٩٩١)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام
اسبانيا	١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	
باراغواي		**١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥**[أ]
جورجيا		٢١ آذار/مارس ١٩٩٦[أ]
غابون		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤[أ]
فرنسا	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	
الفلبين	١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	
مصر		٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩[أ]
المكسيك	١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢	

الأطراف: ٤

(أ) انضمام.

زاي- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة (١٩٩٥)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام	بدء النفاذ
اكوادور		١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧[أ]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
بنما	٩ تموز/يوليه ١٩٩٧	٢١ أيار/مايو ١٩٩٨	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
بيلاروس	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢	١ شباط/فبراير ٢٠٠٣
تونس		٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨[أ]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
السلفادور	٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
غابون		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤[أ]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
الكويت		٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨[أ]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[أ]	**١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦**
الولايات المتحدة الأمريكية	١١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧		

الأطراف: ٨

(أ) انضمام.

حاء- اتفاقية الأمم المتحدة لإحالة المستحقات في التجارة الدولية (٢٠٠١)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام
لكسمبرغ[أ]	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٢	
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[ب]
مدغشقر	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣	

الطرف: ١

(أ) الإعلانات والتحفظات. لدى التوقيع، أودعت لكسمبرغ الإعلان التالي:

"عملا بالمادة ٣٩ من الاتفاقية، تعلن دوقية لكسمبرغ الكبرى أنها لا ترغب أن تكون ملزمة بالفصل الخامس، الذي يشتمل على قواعد مستقلة لتنازع القوانين تسمح بتطبيق أوسع نطاقا مما يجب لقوانين خلاف قوانين المحيل، فضلا عن صعوبة التوفيق بينها واتفاقية روما. وعملا بالفقرة ١ (ج) من المادة ٤٢ من الاتفاقية ستكون دوقية لكسمبرغ الكبرى ملزمة بقواعد الأولوية الواردة في الباب الثالث من المرفق، أي تلك التي تستند إلى وقت إبرام عقد الإحالة."

(ب) انضمام.

طاء- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن استخدام الخطابات الإلكترونية في العقود الدولية (٢٠٠٥)

الدولة	التوقيع
جمهورية أفريقيا الوسطى	**٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦**
السنغال	**٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦**
لبنان	**٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٦**

ياء- اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (١٩٥٨)

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
الاتحاد الروسي[هـ][ز]	٢٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	٢٤ آب/أغسطس ١٩٦٠	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٦٠
أذربيجان		٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٠[ج]	٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٠
الأرجنتين[أ][ب][د]	٢٦ آب/أغسطس ١٩٥٨	١٤ آذار/مارس ١٩٨٩	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٩
الأردن	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩	١٣ شباط/فبراير ١٩٨٠
أرمينيا[أ][ب]		٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧[ج]	٢٩ آذار/مارس ١٩٩٨
اسبانيا		١٢ أيار/مايو ١٩٧٧[ج]	١٠ آب/أغسطس ١٩٧٧
أستراليا		٢٦ آذار/مارس ١٩٧٥[ج]	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٧٥
استونيا		٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٣[ج]	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
اسرائيل	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٥٩	٧ حزيران/يونيه ١٩٥٩
أفغانستان[أ][ب]		٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤[ج]	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٥
اكوادور[أ][ب]	١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢	٣ نيسان/أبريل ١٩٦٢

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
ألبانيا		٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠١[ج]	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
ألمانيا[أ][ك][ل]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٦١	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٦١
أنتيغوا وبربودا[أ][ب]		٢ شباط/فبراير ١٩٨٩[ج]	٣ أيار/مايو ١٩٨٩
اندونيسيا[أ][ب]		٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١[ج]	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢
أوروغواي		٣٠ آذار/مارس ١٩٨٣[ج]	٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٣
أوزبكستان		٧ شباط/فبراير ١٩٩٦[ج]	٧ أيار/مايو ١٩٩٦
أوغندا[أ]		١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢[ج]	١٢ أيار/مايو ١٩٩٢
أوكرانيا[هـ]	٢٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٦١
جمهورية إيران الإسلامية[أ][ب]		١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١[ج]	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢
ايرلندا[أ]		١٢ أيار/مايو ١٩٨١[ج]	١٠ آب/أغسطس ١٩٨١
ايسلندا		٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢[ج]	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
ايطاليا		٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٩[ج]	١ أيار/مايو ١٩٦٩
باراغواي		٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧[ج]	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
باكستان[أ]	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	**١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٥**	**١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥**
البحرين[أ][ب]		٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨[ج]	٥ تموز/يوليه ١٩٨٨
البرازيل		٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢[ج]	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
بربادوس[أ][ب]		١٦ آذار/مارس ١٩٩٣[ج]	١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣
البرتغال[أ]		١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤[ج]	١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
بروني دار السلام[أ]		٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦[ج]	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
بلجيكا[أ]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	١٨ آب/أغسطس ١٩٧٥	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥
بلغاريا[أ][هـ]	١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
بنغلاديش		٦ أيار/مايو ١٩٩٢[ج]	٤ آب/أغسطس ١٩٩٢

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
بنما		١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤[ج]	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
بنن		١٦ أيار/مايو ١٩٧٤[ج]	١٤ آب/أغسطس ١٩٧٤
بوتسوانا[أ][ب]		٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١[ج]	١٩ آذار/مارس ١٩٧٢
بوركينا فاسو		٢٣ آذار/مارس ١٩٨٧[ج]	٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٧
البوسنة والهرسك[أ][ب][و][ز]		١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[ج]	٦ آذار/مارس ١٩٩٢
بولندا[أ][ب]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١	١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
بوليفيا		٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٥[ج]	٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٥
بيرو		٧ تموز/يوليه ١٩٨٨[ج]	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
بيلاروس[هـ]	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٠	١٣ شباط/فبراير ١٩٦١
تايلند		٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩[ج]	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٠
تركيا[أ][ب]		٢ تموز/يوليه ١٩٩٢[ج]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
ترينيداد وتوباغو[أ][ب]		١٤ شباط/فبراير ١٩٦٦[ج]	١٥ أيار/مايو ١٩٦٦
تونس[أ][ب]		١٧ تموز/يوليه ١٩٦٧[ج]	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٧
جامايكا[أ][ب]		١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢[ج]	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الجزائر[أ][ب]		٧ شباط/فبراير ١٩٨٩[ج]	٨ أيار/مايو ١٩٨٩
جمهورية أفريقيا الوسطى[أ][ب]		١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢[ج]	١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٦٣
الجمهورية التشيكية[و][ي]		٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣[ج]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية تنزانيا المتحدة[أ]		١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤[ج]	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٦٥
الجمهورية الدومينيكية		١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٢[ج]	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢
الجمهورية العربية السورية		٩ آذار/مارس ١٩٥٩[ج]	٧ حزيران/يونيه ١٩٥٩
جمهورية كوريا[أ][ب]		٨ شباط/فبراير ١٩٧٣[ج]	٩ أيار/مايو ١٩٧٣

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٨[ج]	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا[أ][ب][و][ز]		١٠ آذار/مارس ١٩٩٤[ج]	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
جمهورية مولدوفا[أ][ز]		١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨[ج]	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
جنوب أفريقيا		٣ أيار/مايو ١٩٧٦[ج]	١ آب/أغسطس ١٩٧٦
جورجيا		٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤[ج]	٣١ آب/أغسطس ١٩٩٤
جيبوتي[و]		١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٣[ج]	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٧٧
الدانمرك[أ][ب]		٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢[ج]	٢٢ آذار/مارس ١٩٧٣
دومينيكا		٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨[ج]	٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
رومانيا[أ][ب][هـ]		١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦١[ج]	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦١
زامبيا		١٤ آذار/مارس ٢٠٠٢[ج]	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
زمبابوي		٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤[ج]	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
سان مارينو		١٧ أيار/مايو ١٩٧٩[ج]	١٥ آب/أغسطس ١٩٧٩
سانت فنسنت وجزر غرينادين[أ][ب]		١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠[ج]	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
سري لانكا	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	٩ نيسان/أبريل ١٩٦٢	٨ تموز/يوليه ١٩٦٢
السلفادور	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨	٢٧ أيار/مايو ١٩٩٨
سلوفاكيا[و][ي]		٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣[ج]	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا[أ][ب][و][ز]		٦ تموز/يوليه ١٩٩٢[ج]	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١
سنغافورة[أ]		٢١ آب/أغسطس ١٩٨٦[ج]	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦
السنغال		١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤[ج]	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
السويد	٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٧٢
سويسرا[ص]	٢٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	١ حزيران/يونيه ١٩٦٥	٣٠ آب/أغسطس ١٩٦٥

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
شيلي		٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥[ج]	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥
صربيا والجبل الأسود[أ][ب][ز][ف]		١٢ آذار/مارس ٢٠٠١[ج]	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٢
الصين[أ][ب][س]		٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧[ج]	٢٢ نيسان/أبريل ١٩٨٧
عمان		٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٩[ج]	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٩
غانا		٩ نيسان/أبريل ١٩٦٨[ج]	٨ تموز/يوليه ١٩٦٨
غواتيمالا[أ][ب]		٢١ آذار/مارس ١٩٨٤[ج]	١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤
غينيا		٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١[ج]	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١
فرنسا[أ]	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٨	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٥٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٥٩
الفلبين[أ][ب]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٦ تموز/يوليه ١٩٦٧	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٧
فنزويلا (جمهورية — البوليفارية)[أ][ب]		٨ شباط/فبراير ١٩٩٥[ج]	٩ أيار/مايو ١٩٩٥
فنلندا	٢٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٨	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢	١٩ نيسان/أبريل ١٩٦٢
فييت نام[أ][ب][هـ][ق]		١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥[ج]	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
قبرص[أ][ب]		٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠[ج]	٢٩ آذار/مارس ١٩٨١
قطر		٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢[ج]	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٣
قيرغيزستان		١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦[ج]	١٨ آذار/مارس ١٩٩٧
كازاخستان		٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥[ج]	١٨ شباط/فبراير ١٩٩٦
الكاميرون		١٩ شباط/فبراير ١٩٨٨[ج]	١٩ أيار/مايو ١٩٨٨
الكرسي الرسولي[أ][ب]		١٤ أيار/مايو ١٩٧٥[ج]	١٢ آب/أغسطس ١٩٧٥
كرواتيا[أ][ب][و][ز]		٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣[ج]	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
كمبوديا		٥ كانون الثاني/يناير ١٩٦٠[ج]	٤ نيسان/أبريل ١٩٦٠
كندا[ط]		١٢ أيار/مايو ١٩٨٦[ج]	١٠ آب/أغسطس ١٩٨٦

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
كوبا[أ][ب][هـ]		٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤[ج]	٣٠ آذار/مارس ١٩٧٥
كوت ديفوار		١ شباط/فبراير ١٩٩١[ج]	٢ أيار/مايو ١٩٩١
كوستاريكا	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
كولومبيا		٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩[ج]	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩
الكويت[أ]		٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٨[ج]	٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٨
كينيا[أ]		١٠ شباط/فبراير ١٩٨٩[ج]	١١ أيار/مايو ١٩٨٩
لاتفيا		١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢[ج]	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٢
لبنان[أ]		١١ آب/أغسطس ١٩٩٨[ج]	٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٨
لكسمبرغ[أ]	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٨	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣
ليبريا		**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**[ج]	**١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥**
ليتوانيا[هـ]		١٤ آذار/مارس ١٩٩٥[ج]	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥
ليسوتو		١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩[ج]	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
مالطة[أ][م]		٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠[ج]	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
مالي		٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤[ج]	٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
ماليزيا[أ][ب]		٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥[ج]	٣ شباط/فبراير ١٩٨٦
مدغشقر[أ][ب]		١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢[ج]	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢
مصر		٩ آذار/مارس ١٩٥٩[ج]	٧ حزيران/يونيه ١٩٥٩
المغرب[أ]		١٢ شباط/فبراير ١٩٥٩[ج]	٧ حزيران/يونيه ١٩٥٩
المكسيك		١٤ نيسان/أبريل ١٩٧١[ج]	١٣ تموز/يوليه ١٩٧١
المملكة العربية السعودية[أ]		١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤[ج]	١٨ تموز/يوليه ١٩٩٤
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية[أ]		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥[ج]	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥
منغوليا[أ][ب]		٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤[ج]	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
موريتانيا		٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧[ج]	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧
موريشيوس[أ]		١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦[ج]	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
موزامبيق[أ]		١١ حزيران/يونيه ١٩٩٨[ج]	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

الدولة	التوقيع	التصديق أو الانضمام أو الخلافة	بدء النفاذ
موناكو[أ][ب]	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	٢ حزيران/يونيه ١٩٨٢	٣١ آب/أغسطس ١٩٨٢
النرويج[أ][ن]		١٤ آذار/مارس ١٩٦١[ج]	١٢ حزيران/يونيه ١٩٦١
النمسا		٢ أيار/مايو ١٩٦١[ج]	٣١ تموز/يوليه ١٩٦١
نيبال[أ][ب]		٤ آذار/مارس ١٩٩٨[ج]	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨
النيجر		١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤[ج]	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٦٥
نيجيريا[أ][ب]		١٧ آذار/مارس ١٩٧٠[ج]	١٥ حزيران/يونيه ١٩٧٠
نيكاراغوا		٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣[ج]	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣
نيوزيلندا[أ]		٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ [ج]	٦ نيسان/أبريل ١٩٨٣
هايتي		٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣[ج]	٤ آذار/مارس ١٩٨٤
الهند[أ][ب]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	١٣ تموز/يوليه ١٩٦٠	١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠
هندوراس		٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠[ج]	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١
هنغاريا[أ][ب]		٥ آذار/مارس ١٩٦٢[ج]	٣ حزيران/يونيه ١٩٦٢
هولندا[أ]	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤	٢٣ تموز/يوليه ١٩٦٤
الولايات المتحدة الأمريكية[أ][ب]		٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٠[ج]	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٠
اليابان[أ]		٢٠ حزيران/يونيه ١٩٦١[ج]	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٦١
اليونان[أ][ب]		١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢[ج]	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢

الأطراف: ١٣٧

(أ) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). لن تطبق هذه الدولة الاتفاقية إلا على الاعتراف بقرارات التحكيم الصادرة في أراضي دولة متعاقدة أخرى وعلى إنفاذ تلك القرارات.

(ب) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). لن تطبق هذه الدولة الاتفاقية إلا على الخلافات الناشئة عن العلاقات القانونية، تعاقدية كانت أم غير تعاقدية، التي تعتبر علاقات تجارية بحكم القانون الوطني.

(ج) انضمام.

(د) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). أعلنت الأرجنتين أن الاتفاقية ينبغي أن تفسر وفقا لمبادئ وقواعد الدستور الوطني الساري المفعول أو للمبادئ والقواعد الناشئة عن الإصلاحات التي يقضي بها الدستور.

(هـ) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). بالنسبة لقرارات التحكيم الصادرة في أراضي دول غير متعاقدة، لن تطبق هذه الدولة الاتفاقية إلا بقدر وفاء تلك الدول بشرط المعاملة بالمثل.

(و) تاريخ بدء نفاذ الخلافة هو كما يلي: البوسنة والهرسك، ٦ آذار/مارس ١٩٩٢؛ الجمهورية التشيكية، ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣؛ جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١؛ جيبوتي، ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٧٧؛ سلوفاكيا، ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣؛ سلوفينيا، ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١؛ كرواتيا، ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١.

(ز) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). لن تطبق هذه الدولة الاتفاقية الا على قرارات التحكيم الصادرة بعد دخول الاتفاقية حيز النفاذ.

(ح) خلافة.

(ط) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). أعلنت كندا أنها لن تطبق الاتفاقية إلا على الخلافات الناشئة عن العلاقات القانونية، تعاقدية كانت أم غير تعاقدية، التي تعتبر علاقات تجارية بموجب قوانين كندا، ماعدا في حالة إقليم كيبيك حيث لا ينص القانون على مثل هذا التقييد.

(ي) وقّعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٨ وأودعت وثيقة التصديق عليها في ١٠ تموز/يوليه ١٩٥٩. وفي ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، على التوالي، أودعت سلوفاكيا والجمهورية التشيكية وثيقتي خلافة.

(ك) انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى الاتفاقية في ٢٠ شباط/ فبراير ١٩٧٥ مع التحفظات المذكورة في الحواشي (أ) و(ب) و(هـ).

(ل) في ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٨ سحبت ألمانيا تحفظها الذي أبدته لدى التصديق والمشار إليه في الحاشية (أ).

(م) لا تنطبق الاتفاقية فيما يتعلق بمالطة إلا بخصوص اتفاقات التحكيم المبرمة بعد تاريخ انضمامها إلى الاتفاقية.

(ن) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). لن تطبق هذه الدولة الاتفاقية على الخلافات التي يكون موضوع دعواها ممتلكات غير منقولة موجودة في الدولة، أو حقا في مثل هذه الممتلكات أو في تملكها.

(س) بعدما استعادت حكومة الصين سيادتها على هونغ كونغ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٧، وسّعت تطبيق الاتفاقية الإقليمي ليشمل هونغ كونغ، المنطقة الإدارية الخاصة التابعة للصين، رهنا بالبيان الذي أصدرته أصلا الصين بعد انضمامها إلى الاتفاقية. وفي ١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥، أعلنت الصين أن الاتفاقية سوف تنطبق على منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين، رهنا بالبيان الذي أصدرته أصلا الصين بعد انضمامها إلى الاتفاقية.

(ع) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

(ف) انضمت يوغوسلافيا السابقة إلى الاتفاقية في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٢. وفي ١٢ آذار/مارس ٢٠٠١ تلقى الأمين العام من حكومة يوغوسلافيا إشعاراً بالخلافة يؤكد الإعلان المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٢ من جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية (انظر الحواشي (أ) و(ب) و(ز) أعلاه).

(ص) الإعلانات والتحفظات (باستثناء الإعلانات المتعلقة بالأراضي وتحفظات وإعلانات معينة أخرى ذات طابع سياسي). في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٣، أعلمت سويسرا الأمين العام بقرارها بشأن سحب إعلان المعاملة بالمثل الذي أدلت به عند تصديقها على الاتفاقية.

(ق) أعلنت فييت نام أن تفسير الاتفاقية أمام المحاكم أو السلطات المختصة الفييتنامية ينبغي أن يكون وفقا لدستور فييت نام وقانونها.

ثانيا- سنّ القوانين النموذجية

ألف- قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي (١٩٨٥)

٦- سنّت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي في: الاتحاد الروسي، وأذربيجان، والأردن، واسبانيا، وأستراليا، وألمانيا، وأوكرانيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وايرلندا، وباراغواي، والبحرين، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبولندا (٢٠٠٥)، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتركيا (٢٠٠١)، وتونس، وجمهورية كوريا، والدانمرك (٢٠٠٥)، وزامبيا، وزمبابوي، وسري لانكا، وسنغافورة، وشيلي، والصين (منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة)، وعمان، وغواتيمالا، والفلبين، وقبرص، وكرواتيا، وكندا، وكينيا، وليتوانيا، ومالطة، ومدغشقر، ومصر، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (اسكتلندا وبرمودا، التي هي أقليم وراء البحار تابع للمملكة المتحدة)، والنرويج (٢٠٠٤)، والنمسا (٢٠٠٥)، ونيجيريا، ونيكاراغوا (٢٠٠٥)، ونيوزيلندا، والهند، وهنغاريا، والولايات المتحدة الأمريكية (ولايات أوريغون وإيلينوي وتكساس وكاليفورنيا وكونيكتيكات)، واليابان، واليونان.

باء- قانون الأونسيترال النموذجي للتحويلات الدائنة الدولية (١٩٩٢)

٧- صدر في ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ توجيه من البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي يستند إلى مبادئ قانون الأونسيترال النموذجي للتحويلات الدائنة الدولية.

جيم- قانون الأونسيترال النموذجي لاشتراء السلع والإنشاءات والخدمات (١٩٩٤)

٨- اعتمدت نصوص تشريعية تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي لاشتراء السلع والإنشاءات والخدمات أو مستوحاة إلى حد كبير من هذا القانون في دول شتى من بينها أذربيجان واستونيا وألبانيا وأوزبكستان وأوغندا وبولندا وجمهورية تترانيا المتحدة وجمهورية مولدوفا ورومانيا وسلوفاكيا وغامبيا (٢٠٠١) وقيرغيزستان وكازاخستان وكرواتيا وكينيا وملاوي (٢٠٠٣) ومنغوليا وموريشيوس.

دال- قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الإلكترونية (١٩٩٦)

٩- اعتمدت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الإلكترونية في كل من الأردن (٢٠٠١) وأستراليا (١٩٩٩) واكوادور (٢٠٠٢)[20] وايرلندا (٢٠٠٠) وباكستان (٢٠٠٢) وبنما (٢٠٠١) [٢٠] وتايلند (٢٠٠٢) والجمهورية الدومينيكية (٢٠٠٢)[٢٠] وجمهورية كوريا (١٩٩٩) وجنوب أفريقيا (٢٠٠٢)[٢٠] والصين (٢٠٠٤) وسلوفينيا (٢٠٠٠) وسنغافورة (١٩٩٨) وسري لانكا (٢٠٠٦) وفرنسا (٢٠٠٠) والفلبين (٢٠٠٠) وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (٢٠٠١) وكولومبيا (١٩٩٩)[٢٠] والمكسيك (٢٠٠٠) وموريشيوس (٢٠٠٠) ونيوزيلندا (٢٠٠٢) والهند (٢٠٠٠).[٢٠]

١٠- واعتمد القانون النموذجي أيضا في بايليويك أوف غيرنسي (٢٠٠٠) وبايليويك أوف جيرزي (٢٠٠٠) وجزيرة مان (٢٠٠٠)، وهي كلها أقاليم تابعة لتاج المملكة المتحدة؛ وفي برمودا (١٩٩٩) وجزر كايمان (٢٠٠٠) وجزيرتي تركس وكايكوس (٢٠٠٠) وهي كلها أقاليم وراء البحار تابعة للمملكة المتحدة؛ وفي منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابع للصين (٢٠٠٠).

١١- وأعد في الولايات المتحدة تشريع موحّد متأثر بالقانون النموذجي والمبادئ التي يستند إليها (قانون المعاملات الإلكترونية الموحد الذي اعتمده في عام ١٩٩٩ المؤتمر الوطني للمفوضين بشأن قانون الولايات الموحّد)، وسنّته ولايات ألاباما (٢٠٠١) وألاسكا (٢٠٠٤) وأريزونا (٢٠٠٠) وأركانسو (٢٠٠١) وكاليفورنيا (١٩٩٩) وكولورادو (٢٠٠٢) وكونكتيكات (٢٠٠٢) وديلاوير (٢٠٠٠) وفلوريدا (٢٠٠٠) وهاواي (٢٠٠٠) وايداهو (٢٠٠٠) واندیانا (٢٠٠٠) وآيووا (٢٠٠٠) وكانساس (٢٠٠٠) وكنتاكي

(20) باستثناء الأحكام المتعلقة بالتصديق والتوقيعات الإلكترونية.

(٢٠٠٠) ولويزيانا (٢٠٠١) وماين (٢٠٠٠) وماريلند (٢٠٠٠) وماساتشوستس (٢٠٠٣) وميشيغان (٢٠٠٠) ومينيسوتا (٢٠٠٠) وميسيسيبي (٢٠٠١) وميسوري (٢٠٠٣) ومونتانا (٢٠٠١) ونيبراسكا (٢٠٠٠) ونيفادا (٢٠٠١) ونيوهامبشاير (٢٠٠١) ونيوجيرزي (٢٠٠٠) ونيومكسيكو (٢٠٠١) وكارولاينا الشمالية (٢٠٠٠) وداكوتا الشمالية (٢٠٠١) وأوهايو (٢٠٠٠) وأوكلاهوما (٢٠٠٠) وأوريغون (٢٠٠١) وبنسيلفانيا (١٩٩٩) ورود آيلند (٢٠٠٠) وكارولينا الجنوبية (٢٠٠٤) وداكوتا الجنوبية (٢٠٠٠) وتينيسي (٢٠٠١) وتكساس (٢٠٠١) وأوتاه (٢٠٠٠) وفيرمونت (٢٠٠٣) وفرجينيا (٢٠٠٠) وفرجينيا الغربية (٢٠٠١) وويسكونسين (٢٠٠٤) ووايومينغ (٢٠٠١) وديستريكت أوف كولومبيا (٢٠٠١). وكانت ولاية إيلينوي قد اشترعت القانون النموذجي في عام ١٩٩٨.

١٢- كما أعد في كندا تشريع موحد متأثر بالقانون النموذجي والمبادئ التي يستند إليها (قانون التجارة الإلكترونية الموحد الذي اعتمده في عام ١٩٩٩ مؤتمر القانون الموحّد لكندا)، وسنّ هذا القانون في عدد من المقاطعات والأقاليم، منها ألبيرتا (٢٠٠١) وكولومبيا البريطانية (٢٠٠١) ومانيتوبا (٢٠٠٠) ونيوبرونزويك (٢٠٠١) ونيوفاوندلند ولابرادور (٢٠٠١) ونوفا سكوشيا (٢٠٠٠) وأونتاريو (٢٠٠١) وبرنس ادوارد آيلند (٢٠٠١) وساسكاتشيوان (٢٠٠٠) ويوكون (٢٠٠٠). كما اعتمد في مقاطعة كيبيك تشريع متأثر بالقانون النموذجي والمبادئ التي يستند إليها (٢٠٠١).

هاء- قانون الأونسيترال النموذجي بشأن الإعسار عبر الحدود (١٩٩٧)

١٣- اعتمدت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي بشأن الإعسار عبر الحدود، في كل من اريتريا، وبولندا (٢٠٠٣)، وجنوب أفريقيا (٢٠٠٠)، ورومانيا (٢٠٠٣)، وداخل صربيا والجبل الأسود - في الجبل الأسود (٢٠٠٢) وفي صربيا (٢٠٠٤)، والمكسيك (٢٠٠٠)، واليابان (٢٠٠٠)، وفي المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (٢٠٠٦)، وجزر فيرجن البريطانية (٢٠٠٥)، وهي اقليم وراء البحار تابع للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، وفي الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠٠٥).

واو- قانون الأونسيترال النموذجي للتوقيعات الإلكترونية (٢٠٠١)

١٤- اعتمدت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي للتوقيعات الإلكترونية في تايلند والصين (٢٠٠٤) والمكسيك (٢٠٠٣).

واو- قانون الأونسيترال النموذجي للتوفيق التجاري الدولي (٢٠٠٢)

١٥- سُنّت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي للتوفيق التجاري الدولي في كندا (٢٠٠٥) وكرواتيا (٢٠٠٣) وهنغاريا (٢٠٠٢).

وأُعدّ تشريع موحّد متأثر بالقانون النموذجي والمبادئ التي يستند إليها في:

الولايات المتحدة الأمريكية (قانون التوفيق الموحّد، الذي اعتُمد في عام ٢٠٠١ من طرف المؤتمر الوطني للمفوضين بشأن قانون الولايات الموحّد)

وسنّته الولايات التالية:

إيلينوي وآيووا ونيبراسكا ونيوجيرزي وأوهايو وواشنطن.

ثالثا- جدول الترتيب الزمني للإجراءات المتخذة بخصوص الاتفاقيات

ألف- اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع لعام ١٩٧٤ (نيويورك)[أ]

الدولة	تاريخ الانضمام
غانا	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥
الجمهورية الدومينيكية	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧
النرويج	٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠
الأرجنتين	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١
مصر	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
هنغاريا	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣
زامبيا	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦
المكسيك	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
رومانيا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢
سلوفاكيا[ب]	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
أوكرانيا	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية[ب]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
البوسنة والهرسك[ج]	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
الولايات المتحدة الأمريكية	٥ أيار/مايو ١٩٩٤

الدولة	تاريخ الانضمام
كوبا	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بولندا	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥
سلوفينيا	٢ آب/أغسطس ١٩٩٥
بيلاروس	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
أوروغواي	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
جمهورية مولدوفا	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
صربيا والجبل الأسود[ج]	١٢ آذار/مارس ٢٠٠١
باراغواي	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

(أ) صدّقت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة على الاتفاقية في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩.

(ب) خلافة: صدّقت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٢٦ أيار/ مايو ١٩٧٧.

(ج) خلافة: انضمت يوغوسلافيا السابقة إلى الاتفاقية في ٢٧ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٨.

باء- البروتوكول المعدِّل لاتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع، لعام ١٩٨٠ (نيويورك)[أ]

الدولة	تاريخ الانضمام
مصر	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
هنغاريا	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣
الأرجنتين	١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣
زامبيا	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦
المكسيك	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
رومانيا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢
سلوفاكيا[ب]	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية[ب]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الولايات المتحدة الأمريكية	٥ أيار/مايو ١٩٩٤
كوبا	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بولندا	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥
سلوفينيا	٢ آب/أغسطس ١٩٩٥

الدولة	تاريخ الانضمام
بيلاروس	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
أوروغواي	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
جمهورية مولدوفا	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
باراغواي	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

(أ) انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى البروتوكول في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩.

(ب) خلافة: انضمت تشيكوسلوفاكيا السابقة إلى البروتوكول في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠.

جيم- اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع لعام ١٩٧٨ (هامبورغ)

الدولة	تاريخ الانضمام
مصر	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩
أوغندا	٦ تموز/يوليه ١٩٧٩
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٤ تموز/يوليه ١٩٧٩
تونس	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠
بربادوس	٢ شباط/فبراير ١٩٨١
المغرب	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨١
رومانيا	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢
شيلي	٤ تموز/يوليه ١٩٨٢
لبنان	٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣
هنغاريا	٥ تموز/يوليه ١٩٨٤
السنغال	١٧ آذار/مارس ١٩٨٦
بوتسوانا	١٦ شباط/فبراير ١٩٨٨
سيراليون	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
نيجيريا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨
كينيا	٣١ تموز/يوليه ١٩٨٩
بوركينا فاسو	١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩
ليسوتو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
ملاوي	١٨ آذار/مارس ١٩٩١
زامبيا	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
النمسا	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣
الكاميرون	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥

الدولة	تاريخ الانضمام
غامبيا	٧ شباط/فبراير ١٩٩٦
جورجيا	٢١ آذار/مارس ١٩٩٦
بوروندي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
سانت فنسنت وجزر غرينادين	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
الأردن	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١
الجمهورية العربية السورية	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
باراغواي	**١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥**
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

دال- اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (١٩٨٠)

الدولة	تاريخ الانضمام
ليسوتو	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١
فرنسا	٦ آب/أغسطس ١٩٨٢
الجمهورية العربية السورية	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢
مصر	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
هنغاريا	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣
الأرجنتين	١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣
زامبيا	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦
الصين	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
ايطاليا	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
الولايات المتحدة الأمريكية	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
فنلندا	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
السويد	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
النمسا	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
المكسيك	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
أستراليا	١٧ آذار/مارس ١٩٨٨
النرويج	٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٨
الدانمرك	١٤ شباط/فبراير ١٩٨٩
بيلاروس	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
ألمانيا[أ]	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
أوكرانيا	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
شيلي	٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
سويسرا	٢١ شباط/فبراير ١٩٩٠
العراق	٥ آذار/مارس ١٩٩٠
بلغاريا	٩ تموز/يوليه ١٩٩٠

الدولة	تاريخ الانضمام
اسبانيا	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠
الاتحاد الروسي[ب]	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠
هولندا	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
كندا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١
رومانيا	٢٢ أيار/مايو ١٩٩١
اكوادور	٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
سلوفاكيا[ج]	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
استونيا	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية[ج]	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
سلوفينيا[د]	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
البوسنة والهرسك[د]	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
جورجيا	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٤
نيوزيلندا	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
جمهورية مولدوفا	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
كوبا	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
ليتوانيا	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
سنغافورة	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٥
بولندا	١٩ أيار/مايو ١٩٩٥
بلجيكا	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
أوزبكستان	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦
لكسمبرغ	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
لاتفيا	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧
منغوليا	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
اليونان	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
كرواتيا[د]	٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨
بوروندي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
أوروغواي	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
بيرو	٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩
موريتانيا	٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٩
قيرغيزستان	١١ أيار/مايو ١٩٩٩
سانت فنست وجزر غرينادين	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
صربيا والجبل الأسود[د]	١٢ آذار/مارس ٢٠٠١
ايسلندا	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١
كولومبيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠١
اسرائيل	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢

الدولة	تاريخ الانضمام
هندوراس	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
جمهورية كوريا	١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٤
غابون	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
قبرص	٧ آذار/مارس ٢٠٠٥
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**
باراغواي	**١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦**

(أ) صدّقت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة على الاتفاقية في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩.

(ب) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

(ج) خلافة: صدّقت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٥ آذار/ مارس ١٩٩٠.

(د) خلافة: وقّعت يوغوسلافيا السابقة على الاتفاقية في ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ وصدّقت عليها في ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥.

هاء- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفاتج (الكمبيالات) الدولية والسندات الاذنية الدولية (١٩٨٨)

الدولة	تاريخ الانضمام
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
المكسيك	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
هندوراس	٨ آب/أغسطس ٢٠٠١
غابون	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

واو- اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدي محطات النقل الطرفية في التجارة الدولية (١٩٩١)

الدولة	تاريخ الانضمام
جورجيا	٢١ آذار/مارس ١٩٩٦
مصر	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩
غابون	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
باراغواي	**١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥**

زاي- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة (١٩٩٥)

الدولة	تاريخ الانضمام
اكوادور	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧
بنما	٢١ أيار/مايو ١٩٩٨
السلفادور	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
الكويت	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
تونس	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
بيلاروس	٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢
غابون	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

حاء- اتفاقية الأمم المتحدة لإحالة المستحقات في التجارة الدولية (٢٠٠١)

الدولة	تاريخ الانضمام
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

طاء- اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (١٩٥٨)

الدولة	تاريخ الانضمام
اسرائيل	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٥٩
المغرب	١٢ شباط/فبراير ١٩٥٩
مصر	٩ آذار/مارس ١٩٥٩
الجمهورية العربية السورية	٩ آذار/مارس ١٩٥٩
فرنسا	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٥٩
تايلند	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩
كمبوديا	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٦٠
الهند	١٣ تموز/يوليه ١٩٦٠
الاتحاد الروسي[أ]	٢٤ آب/أغسطس ١٩٦٠
أوكرانيا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠
بيلاروس	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٠
النرويج	١٤ آذار/مارس ١٩٦١
النمسا	٢ أيار/مايو ١٩٦١
اليابان	٢٠ حزيران/يونيه ١٩٦١

الدولة	تاريخ الانضمام
ألمانيا[ب]	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٦١
رومانيا	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦١
بولندا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
بلغاريا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
اكوادور	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
فنلندا	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
هنغاريا	٥ آذار/مارس ١٩٦٢
سري لانكا	٩ نيسان/أبريل ١٩٦٢
اليونان	١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢
مدغشقر	١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢
جمهورية أفريقيا الوسطى	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢
هولندا	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤
النيجر	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤
سويسرا	١ حزيران/يونيه ١٩٦٥
ترينيداد وتوباغو	١٤ شباط/فبراير ١٩٦٦
الفلبين	٦ تموز/يوليه ١٩٦٧
تونس	١٧ تموز/يوليه ١٩٦٧
غانا	٩ نيسان/أبريل ١٩٦٨
ايطاليا	٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٩
نيجيريا	١٧ آذار/مارس ١٩٧٠
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٠
المكسيك	١٤ نيسان/أبريل ١٩٧١
بوتسوانا	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١
السويد	٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢
الدانمرك	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢
جمهورية كوريا	٨ شباط/فبراير ١٩٧٣
بنن	١٦ أيار/مايو ١٩٧٤
كوبا	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤
أستراليا	٢٦ آذار/مارس ١٩٧٥
الكرسي الرسولي	١٤ أيار/مايو ١٩٧٥
بلجيكا	١٨ آب/أغسطس ١٩٧٥
شيلي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥

الدولة	تاريخ الانضمام
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥
جنوب أفريقيا	٣ أيار/مايو ١٩٧٦
اسبانيا	١٢ أيار/مايو ١٩٧٧
الكويت	٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٨
سان مارينو	١٧ أيار/مايو ١٩٧٩
كولومبيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩
الأردن	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
قبرص	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠
ايرلندا	١٢ أيار/مايو ١٩٨١
اندونيسيا	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١
موناكو	٢ حزيران/يونيه ١٩٨٢
نيوزيلندا	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣
أوروغواي	٣٠ آذار/مارس ١٩٨٣
جيبوتي	١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٣
لكسمبرغ	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣
هايتي	٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣
غواتيمالا	٢١ آذار/مارس ١٩٨٤
بنما	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤
ماليزيا	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥
كندا	١٢ أيار/مايو ١٩٨٦
سنغافورة	٢١ آب/أغسطس ١٩٨٦
الصين	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧
بوركينا فاسو	٢٣ آذار/مارس ١٩٨٧
كوستاريكا	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
الكاميرون	١٩ شباط/فبراير ١٩٨٨
البحرين	٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨
بيرو	٧ تموز/يوليه ١٩٨٨
دومينيكا	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
أنتيغوا وبربودا	٢ شباط/فبراير ١٩٨٩
الجزائر	٧ شباط/فبراير ١٩٨٩
كينيا	١٠ شباط/فبراير ١٩٨٩
الأرجنتين	١٤ آذار/مارس ١٩٨٩
ليسوتو	١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩

الدولة	تاريخ الانضمام
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
كوت ديفوار	١ شباط/فبراير ١٩٩١
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
لاتفيا	١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢
بنغلاديش	٦ أيار/مايو ١٩٩٢
تركيا	٢ تموز/يوليه ١٩٩٢
سلوفينيا	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢
بربادوس	١٦ آذار/مارس ١٩٩٣
سلوفاكيا	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
كرواتيا	٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣
استونيا	٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٣
البوسنة والهرسك	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	١٠ آذار/مارس ١٩٩٤
المملكة العربية السعودية	١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤
جورجيا	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤
مالي	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
زمبابوي	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
السنغال	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
البرتغال	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
منغوليا	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
فنزويلا (جمهورية – البوليفارية)	٨ شباط/فبراير ١٩٩٥
ليتوانيا	١٤ آذار/مارس ١٩٩٥
بوليفيا	٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٥
فييت نام	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
كازاخستان	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
أوزبكستان	٧ شباط/فبراير ١٩٩٦
موريشيوس	١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦
بروني دار السلام	٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦
قيرغيزستان	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
موريتانيا	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
باراغواي	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
أرمينيا	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
السلفادور	٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨
نيبال	٤ آذار/مارس ١٩٩٨

الدولة	تاريخ الانضمام
موزامبيق	١١ حزيران/يونيه ١٩٩٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٨
لبنان	١١ آب/أغسطس ١٩٩٨
جمهورية مولدوفا	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
عمان	٢٥شباط/فبراير ١٩٩٩
أذربيجان	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٠
مالطة	٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
سانت فنسنت وجزر غرينادين	١٢ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٠
هندوراس	٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠
صربيا والجبل الأسود[ج]	١٢ آذار/مارس ٢٠٠١
ألبانيا	٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠١
إيران (جمهورية – الإسلامية)	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
ايسلندا	٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢
زامبيا	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٢
الجمهورية الدومينيكية	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
البرازيل	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
جامايكا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢
قطر	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
نيكاراغوا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
أفغانستان	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤
باكستان	**١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٥**
ليبريا	**١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥**

(أ) يواصل الاتحاد الروسي، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفياتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام.

(ب) انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى الاتفاقية في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٧٥.

(ج) خلافة: انضمت يوغوسلافيا السابقة إلى الاتفاقية في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٢.